

neda
RAHMANIAN

yasmin
RAEIS

mehdi
MOINZADEH

kais
NASHIF

*Auf der Suche
nach*
**OUM
KULTHUM**

ein Film von
SHIRIN NESHAT

in Zusammenarbeit mit
SHOJA AZARI

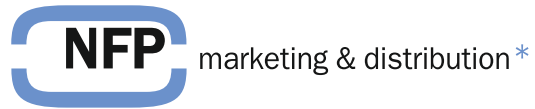


أنا في انتظارك خلّيت
ناري في ضلوعي وحطيت
يدي على خدي وعديت
بالثانية غيابك ولا جيت
يا ريتني عمري ما حبيت
عايز أعرف لا تكون غضبان
أو شاغل قلبك انسان
خلّيتني من يأسّي أقول
الغيبة دي غيبة على طول
واتفكر إيه اللي جنيت
من ذنب يسينك ما لقيت
يا ريتني عمري ما حبيت
اتقلب على جمر النار
واتشرده ويا الأفكار
التسمة أحسبها خطاك
والهمسة أحسبها لغاك
على كده أصبحت وأمسيت
وشافوني وقالوا اتجنّيت
يا ريتني عمري ما حبيت
توعدي بسنين وإيام
وتجيني بحجج وكلام
وتسلم وتمر قوام
أو تخلف وتقول لي نسيت
يا ريتني عمري ما حبيت

NIP MARKETING & DISTRIBUTION PRÄSENTATION COEUPRODUKTION RAZOR FILM IN KOOPERATION MIT COEUPRO FILMPRODUKTION IN BETWISSEN ART FILM VIVO FILM UND SCHNITZFILM
IN ZUSAMMENARBEIT MIT DOHA FILM INSTITUTE NOURMONT ART PRODUCTION IN ZUSAMMENARBEIT MIT DFF COOPERATION WITH AUSTRIAN FILM INSTITUTE EUSA - FILM INDUSTRY SUPPORT AUSTRIA
MEDENBOARD BEHLIN BRANDEBURG VIENNA FILM FUND REGIONALEZIO „LOOKING FOR OUM KULTHUM“ UND NEDA RAHMANIAN YASMIN RAEIS MEHDI MOINZADEH KAIS NASHIF
PRODUKTIONSGELDER OLE NICOLAISEN ASSOCIATE PRODUCERS JAMAK ZANDRAF MOHAMED HEEZY AHMED AMER AHMED IBRAHIM ILAUN GIRARD SERVICE PRODUCERS SQUAD LAMRINKI BENEDETTO BELLOCCHI
REGISSEUR DESIDERIA CORRADI KEY NAME OF ARTIST ANTONELLO RESCHI ASSISTENTEN MANA GHORVASHI ASSISTENTE MARIANO TUFANO SCENARIUM ERVAN PRINI REGIELEITER CLAUDIUS DENSCHE LANG
MUSIKKOMPOSITOR MATTHIAS SCHWAB SOUND DESIGNER NIGEM HAMPPEL SCHNITT NADIA BEN RACHID MUSIK AMINE BOUHAFI KAMERA MARTIN GOSCHLÄCHT FARBEN SHOJA AZARI SHIRIN NESHAT
IN ZUSAMMENARBEIT MIT AHMAD OUBA EXECUTIVE PRODUCER JÉRÔME DE NOURMONT PRODUCENTEN BEATRICE BORDONE BULGARI MARTA BONZELLI GREGORIO PAGNESA GEORGES SCHOUCARD
PRODUKTIONEN ROMAN PAUL GERHARD MEYNER BRUNO WAGNER MARTIN GOSCHLÄCHT ANTONIN SVOBODA SHOJA AZARI SHIRIN NESHAT REGIE SHIRIN NESHAT IN ZUSAMMENARBEIT MIT SHOJA AZARI
© 2017 RAZOR FILM PRODUKTION GMBH COEUPRO FILMPRODUKTION GMBH IN BETWISSEN ART FILM S.R.L. VIVO FILMS S.R.L. ALLE RECHTE VORBEHALTEN

razor coeupro schnitzcut ORF film fira medenboard film studio wien

www.OumKulthum-derFilm.de f /OumKulthum Film



präsentiert

Auf der Suche nach
OUM KULTHUM

EINE KOPRODUKTION VON

Razor Film, coop99, In Between Art Film, Vivo Film, Schortcut

REGIE

Shirin Neshat

in Zusammenarbeit mit

Shoja Azari

MIT

Neda Rahmanian, Yasmin Raeis, Mehdi Moinzadeh, Kais Nashif u.a.

KINOSTART: 7. JUNI 2018

Im Verleih von NFP marketing & distribution*

Im Vertrieb von Filmwelt Verleihagentur

VERLEIH

NFP marketing & distribution*

Kantstraße 54 | 10627 Berlin

Tel: 030 32909413

Fax: 030 32909419

www.NFP.de

VERTRIEB

Filmwelt Verleihagentur

Rheinstraße 24 | 80803 München

Tel: 089 27775217

Fax: 089 27775211

www.filmweltverleih.de

PRESSEBETREUUNG

boxfish films

Karen Rudolph

Raumerstraße 27 | 10437 Berlin

Tel: 030 44044751

Fax: 030 36462629

info@boxfish-films.de

TECHNISCHE DATEN

Bild: 1:1.85

Ton: 5.1

Länge: 90 Min.

Presseinformationen und Bildmaterial stehen online für Sie bereit unter

www.filmpresskit.de

Auf der Suche nach **OUM KULTHUM**

INHALT

Für Mitra, eine ehrgeizige Künstlerin, Mutter und Ehefrau in den besten Jahren, geht ein Traum in Erfüllung: Sie kann endlich den Film über eine ihrer Heldinnen, die legendäre, orientalische Sängerin Oum Kulthum, drehen. Im Zentrum ihres Films stehen die Opfer und der Preis, den Oum Kulthum für ihren Erfolg in einer konservativ-geprägten, muslimischen Gesellschaft zahlen musste. Während der Dreharbeiten verschwindet auf einmal Mitras jugendlicher Sohn. Die Sorge um ihn und die zunehmende Schwierigkeit, den Mythos Oum Kulthum sowie die Frau und Künstlerin dahinter zu ergründen, führen letztlich zu Mitras emotionalen und künstlerischen Zusammenbruch.

PRESSENOTIZ

Nach „Women without Men“ (2009) ist AUF DER SUCHE NACH OUM KULTHUM der zweite Spielfilm der iranisch-amerikanischen Künstlerin Shirin Neshat. In AUF DER SUCHE NACH OUM KULTHUM nähert sich Shirin Neshat einer der herausragendsten Künstlerinnen des 20. Jahrhunderts in der arabischen Welt. Die ägyptische Sängerin Oum Kulthum wird als Maria Callas des Orients gefeiert und hat sich in einer männerdominierten Welt behauptet wie keine vor und kaum eine nach ihr. Selbst 40 Jahre nach ihrem Tod wird Oum Kulthum in der muslimischen Welt verehrt und ihre Gesangsstücke millionenfach gehört. Ihre unvergessliche Stimme erlangte zudem eine politische Dimension, die selbst im Westen gehört wurde.

In der Hauptrolle der Mitra ist Neda Rahmanian („Ostwind“) zu sehen. Yasmin Raeis („Factory Girl“) verkörpert die legendäre Oum Kulthum. Die männliche Hauptrolle spielt Kais Nashif („Paradise Now“). Das Drehbuch schrieb Shirin Neshat gemeinsam mit Shoja Azari in Zusammenarbeit mit Ahmad Diba. Nach „Women without Men“ zeichnet Martin Gschlacht auch bei AUF DER SUCHE NACH OUM KULTHUM für die Kamera verantwortlich.

DIRECTOR'S NOTE

Als visuelle Künstlerin und Filmemacherin habe ich in den vergangenen 20 Jahren verschiedene Konzepte und Erzählweisen ausprobiert, die immer wieder muslimische Frauen in den Mittelpunkt stellten. 2009 inszenierte ich meinen ersten Spielfilm „Women Without Men“, die Verfilmung des magisch-realistischen Romans der iranischen Autorin Shahrnush Parsipur.

Immer noch beschäftigt mich die Kraft und der künstlerische Ausdruck der Frauen in der muslimischen Welt, und seit 2010 habe ich an dem Spielfilmprojekt über Leben und Werk der legendären ägyptischen Sängerin Oum Kulthum (1900–1975) gearbeitet, deren Musik und überlebensgroße Persönlichkeit nach wie vor fest in den Herzen und Träumen von Millionen Menschen im Nahen Osten verankert ist. Ich bin mir sicher, dass dieser Film ähnlich wie „Women Without Men“ den Lebensweg eines weiblichen Idols nachzeichnen kann und gleichzeitig ein lebensnahes geschichtliches Porträt des modernen Ägypten entwirft – in seiner Entwicklung von der Monarchie über den britischen Kolonialismus bis zur Revolution 1952 und der Katastrophe des Krieges gegen Israel 1967.

Ich begann das Projekt mit Recherchen, sammelte Fotos und Literatur über Oum Kulthum und die ägyptische Geschichte. Schließlich entschloss ich mich, keine historische Filmbiografie zu drehen, sondern eine persönliche Geschichte zu erzählen und dabei meine eigene Perspektive und meine Probleme als iranische Regisseurin einzubringen, die versucht, einen Film über eine legendäre ägyptische Sängerin zu drehen.

Im endgültigen Drehbuch geht es also auch sehr intensiv um meine eigenen Obsessionen, Schwierigkeiten, Entwicklungen und die unerwartete Selbsterkenntnis, dass mein Blick auf das Schicksal einer weiblichen Künstlerikone des Nahen Ostens meine eigene Erfahrung ebenso spiegelt wie die anderer Frauen im Nahen Osten, die sich künstlerisch betätigen und/oder einen Beruf ergreifen wollen. Der Film konzentriert sich gleichzeitig auf drei weibliche Hauptfiguren: Oum Kulthum, Mitra (die iranische Regisseurin) und Ghada (die ägyptische Schauspielerin, die Oum Kulthum darstellt).

In der Geschichte wird deutlich, dass die meisten Frauen des Nahen Ostens – unabhängig von ihrer Generation oder ihrem kulturellen Umfeld – in den von Männern beherrschten Gesellschaften stets vor einem ähnlichen Dilemma stehen: Ruhm und Erfolg können sie zwar erreichen, aber immer müssen sie dafür ihr traditionelles Familienleben opfern – unterschwellig manifestiert sich das Gefühl einer Entfremdung, die sich als Resultat des Verzichts auf einen konventionellen Lebensstil ergibt.

Shirin Neshat

Auf der Suche nach **OUM KULTHUM**

ÜBER OUM KULTHUM

AUF DER SUCHE NACH OUM KULTHUM handelt vom Leben und Werk der legendären ägyptischen Sängerin Oum Kulthum (1900–1975), deren Musik und überlebensgroße Persönlichkeit heute noch fest in den Herzen und Träumen der Menschen im Nahen Osten verankert ist.

Auch 42 Jahre nach ihrem Tod behauptet Oum Kulthum unangefochten ihren Platz in der arabischen Welt als berühmteste Künstlerin des 20. Jahrhunderts. Ihr Stil und ihre außergewöhnliche stimmliche Bandbreite sind unverkennbar, sie engagierte sich als ägyptische Patriotin, wuchs am Ende ihres Lebens über ihren Ruhm als Künstlerin hinaus und wurde als Nationalheldin gefeiert. Vier Millionen Menschen gaben ihr bei ihrem Begräbnis die letzte Ehre: Es war die zweitgrößte Trauerfeier in der ägyptischen Geschichte – übertroffen nur von Präsident Nassers Beerdigung.

Auf der Suche nach **OUM KULTHUM**

SHIRIN NESHAT – Drehbuch, Regie

Die Künstlerin/Filmmacherin Shirin Neshat stammt aus dem Iran und lebt in New York. Zu Shirins zahlreichen Auszeichnungen zählten 1999 der Internationale Preis der Biennale von Venedig für ihre Video-Installationen „Turbulent“ und „Rapture“ sowie 2009 auf dem Filmfestival in Venedig der Silberne Löwe für ihren ersten Spielfilm „Women Without Men“.

Neshat begann ihre Karriere als Fotografin und erregte Aufmerksamkeit mit den Fotoserien „Unveiling“ (1993) und „Women of Allah“ (1993–97), bevor sie sich Videoinstallationen und dem Spielfilm zuwandte. Ihre künstlerischen Arbeiten wurden weltweit in den bedeutendsten Museen ausgestellt. 2006 gewann sie den Dorothy and Lilian Gish Prize, und 2010 kürte sie die Huffington Post zur Künstlerin des Jahrzehnts. Auf dem Weltwirtschaftsforum in Davos erhielt Neshat 2014 außerdem den Crystal Award.

2013 war sie Jury-Mitglied auf der Berlinale. Im selben Jahr inszenierte sie den Kurzfilm „Illusions & Mirrors“, eine Auftragsarbeit für Dior, die in Zusammenarbeit mit Kameramann Darius Khondji entstand – Natalie Portman übernahm die Hauptrolle. Zwei Jahre später wurde Neshat von Annie Leibovitz fotografiert und in die Porträtserie der inspirierendsten Frauen der Welt aufgenommen – sie entstand für den Pirelli-Kalender.

Im Sommer 2017 inszenierte Shirin Neshat ihre erste Oper für das Salzburger Festival 2017: „Aida“.

FILMOGRAFIE

2017 AUF DER SUCHE NACH OUM KULTHUM

2009 Women Without Men

INSTALLATIONEN

2016 Sarah

2016 Roja

2013 Illusions & Mirror

2009 Games of Desire

2008 Farokh Legha

2008 Munis

2008 Faezeh

2005 Zarin

2004 Issar

2004 The Last Word

2003 Mahdokht

2002 Tooba

2001 Possessed

2001 Pulse

2001 Passage

2000 Fervor

1999 Soliloquy

1999 Rapture

1998 Turbulent

1997 The Shadow Under the Web

1996 Anchorage

DIE DARSTELLER

NEDA RAHMANIAN – Mitra

Die deutsche Film- und Theaterschauspielerin Neda Rahmanian hat iranische Wurzeln. 2003 schloss sie ihre Ausbildung an der Hochschule für Musik und Theater in Rostock ab. Als erste Profi-Rolle spielte sie die Julia in „Romeo und Julia“ – dafür wurde sie mit dem Karl-Heinz-Walther-Preis ausgezeichnet.

Es folgten zahlreiche Bühnenengagements: unter anderem am Osnabrücker Theater (2003–2005), am Staatstheater Wiesbaden (2006–2008), am Schauspielhaus Bochum (2009–2010) und an den Hamburger Kammerspielen (2016). Zu ihren Auftritten in erfolgreichen TV-Serien zählt der „Tatort“. Seit 2016 spielt sie die Hauptrolle in der ARD-Serie „Der Kroatien Krimi“.

YASMIN RAEIS – Ghada

Die Schauspielerin Yasmin Raeis wurde 1985 in Ägypten geboren. Ihre berufliche Karriere begann sie auf dem Bildschirm in der Serie „Ardh Khass“. Es folgten etliche Spielfilme wie „X-Large“, „A Whole One“ und „El-Maslaha“ (The Benefit). Aufmerksamkeit erregte sie als Hauptdarstellerin in Regisseur Mohamed Khans „Fatat el masnaa“ (Movie Factory Girl), der ihr unter anderem in Kairo und Dubai etliche Preise als Beste Darstellerin einbrachte.

Auf der Suche nach
OUUM KULTHUM

BESETZUNG

Mitra	Neda Rahmanian
Ghada	Yasmin Raeis
Amir	Mehdi Moinzadeh
Ahmed	Kais Nashif

STAB

Regie	Shirin Neshat
in Zusammenarbeit mit	Shoja Azari
Drehbuch	Shirin Neshat Shoja Azari
Kamera	Martin Gschlacht
Produktionsdesign	Erwin Prib
Ausstattung	Attila Planegger Halima Zniber
Kostümdesign	Mariano Tufano
Schnitt	Nadia Ben Rachid
Musik	Amine Bouhafa
Produktion	Razor Film
in Co-Produktion mit	coop99 Filmproduktion In Between Art Film Vivo Film, Schortcut Films
in Zusammenarbeit mit	Doha Film Institute Noirmont Art Production
in Zusammenarbeit mit gefördert von	ORF Österreichisches Filminstitut Fisa (Film Industry Support Austria) Medienboard Berlin-Brandenburg Filmfonds Wien, Regione Lazio